

МУНИЦИПАЛЬНОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОЛЖСКИЙ ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ, ПЕДАГОГИКИ И ПРАВА»

Юридический факультет

Рабочая программа дисциплины

«Иностранный язык в сфере юриспруденции»
(Немецкий язык)

Направление подготовки:
40.03.01 Юриспруденция

Направленность (профиль) образовательной программы:
Общий правовой профиль

Уровень высшего образования:
бакалавриат

Квалификация выпускника:
«бакалавр»

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция (уровень бакалавриата), утвержденного Приказом Минобрнауки России от 13.08.2020 N 1011.

Рабочая программа дисциплины предназначена для преподавания дисциплины обязательной части программы бакалавриата цикла дисциплин Блока 1 структуры программы бакалавриата.

Составители рабочей программы дисциплины: _____
(подпись)

Скорикова И.С., канд.пед.наук, доцент кафедры иностранных языков, педагогики и психологии
Клименко Е.О., канд.филол.наук, доц., доцент кафедры иностранных языков, педагогики и психологии

Рабочая программа дисциплины утверждена в составе комплекта документов образовательной программы Приказом ректора ВИЭПП № _____ от _____ 20__ г.

1 Цель освоения дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» (Немецкий язык)

Цель освоения дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» (Немецкий язык) - формирование и развитие у обучающихся иноязычной компетенции, необходимой для осуществления деловой коммуникации на иностранном языке в устной и письменной формах для корректного решения коммуникативных задач в их профессиональной деятельности.

2 Место дисциплины в структуре образовательной программы бакалавриата

Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции» (Немецкий язык) - дисциплина обязательной части программы бакалавриата цикла дисциплин Блока 1 структуры программы бакалавриата.

Освоение дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» (Немецкий язык) предполагает наличие у обучающихся знаний, умений и навыков по дисциплинам: «Иностранный язык», «Русский язык и культура речи».

Знания концептуальных основ «Иностранный язык в сфере юриспруденции» (Немецкий язык) являются базовыми для изучения следующих дисциплин: «Международное право», «Международное частное право».

3 Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы бакалавриата

Перечень компетенций	В результате освоения дисциплины обучающийся должен		
	знать	уметь	владеть
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	- профессиональную терминологию, языковой материал юридической направленности, грамматические конструкции для деловой коммуникации на немецком языке; - технику построения устного и письменного высказывания для осуществления деловой коммуникации на немецком языке; - типизированные речевые высказывания для моделирования коммуникативных ситуаций с учетом требований к их внешней и внутренней формам.	- свободно воспринимать на слух и легко понимать содержание монологических и диалогических высказываний, основное и детальное содержание немецких аутентичных юридических текстов на немецком языке для осуществления деловой коммуникации; - вести и поддерживать деловую коммуникацию, - делать доклады, сообщения, подкрепляя их примерами, аргументируя собственную точку	- навыками понимания, содержания речевого общения (устной и письменной речи на немецком языке) для поддержания научных контактов в процессе деловой коммуникации и получения профессионально-ориентированной информации; - навыками изучающего, ознакомительного, просмотрового, поискового чтения текстов с юридической терминологией для осуществления деловой коммуникации на немецком языке; - навыками диалогической и монологической

Перечень компетенций	В результате освоения дисциплины обучающийся должен		
	знать	уметь	владеть
		<p>зрения для осуществления деловой коммуникации;</p> <p>- создавать хорошо структурированные, логически продуманные устные и письменные тексты на немецком языке,</p> <p>корректно осуществлять диалог-расспрос с использованием инверсии, эвфемизмов и вопросно-ответных конструкций;</p> <p>- вести деловую переписку на немецком языке с правильным использованием грамматических и лексических конструкций немецкого языка.</p>	<p>речи в основных коммуникативных ситуациях на немецком языке;</p> <p>- навыками оперирования языковыми средствами в коммуникативных целях;</p> <p>- передачей профессиональной информации в информационно-телекоммуникационных сетях;</p> <p>- навыками выражения своих мыслей и мнения в деловой коммуникации на немецком языке.</p>

4 Объем, структура и содержание дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» (Немецкий язык)

Объем дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 академических часа.

Виды учебной работы, предусмотренные учебным планом: лабораторные работы, самостоятельная работа.

Контактная работа включает: лабораторные работы, индивидуальные и групповые консультации, промежуточную аттестацию (зачет с оценкой).

Виды контроля по дисциплине:

- текущий контроль успеваемости – это устный опрос (УО), письменный опрос (ПО), контрольная работа (КР), дискуссия (Д), лингафонный практикум (ЛП), обсуждение докладов (ОД), дискуссия с элементами презентации (ДП);

- промежуточная аттестация: очная форма обучения: курс 1 семестр 2 – зачет с оценкой; очно-заочная форма обучения: курс 1 семестр 2 – зачет с оценкой; заочная форма обучения: курс 2 – зачет с оценкой.

Структура дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» (Немецкий язык)

Очная форма обучения

Раздел, тема дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу и трудоемкость (в академ. часах)			Итого объем дисциплины (в академ. часах)	Формы текущего контроля и промежуточной аттестации
	Контактная работа		СРС		
	Лаб. работы	Другая контактная работа			
Раздел 1. Rechtsprechung. Суд.					
Тема 1. Особенности адекватного перевода юридических текстов с немецкого языка на русский. Текст: Funktionen des Rechts.	2			2	УО
Тема 2. Отработка лексики по тексту: Grundsätze der Rechtsprechung. Сравнительная характеристика разговорно-бытового стиля общения и официально-делового стиля общения.	2			2	УО, ЛП
Тема 3. Фонетическая отработка звуков и интонации текста Was ist Recht? Составление и разбор конкретных ситуаций деловой коммуникации.	2			2	УО
Тема 4. Составление монологических высказываний по теме Verwaltungsrecht. Анализ конкретных ситуаций деловой коммуникации.			2	2	УО, ПО
Тема 5. Развитие навыков устной речи по теме: Sozialrecht. Работа с учебными Интернет-ресурсами:	2			2	УО, Д

Раздел, тема дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу и трудоемкость (в академ. часах)			Итого объем дисциплины (в академ. часах)	Формы текущего контроля и промежуточной аттестации
	Контактная работа		СРС		
	Лаб. работы	Другая контактная работа			
поиск и анализ информации.					
Тема 6. Der grammatische Restwissenstest.			1	1	ПО, КР
Раздел 2. Rechtssystem. Правовая система.					
Тема 7. Aufbau der Rechtsordnung: öffentliches Recht und Privatrecht. Отработка слов в простом предложении и порядок перевода временных форм глагола в активе.	2			2	УО
Тема 8. Отработка лексики по тексту: Rechtsquellen.	2			2	УО
Тема 9. Фонетическая отработка звуков и интонации текста Rechtssubjekte im deutschen Recht. Моделирование ситуаций деловой коммуникации.	2			2	УО
Тема 10. Составление диалогических высказываний по теме Zweige der Gerichtsbarkeit. Анализ конкретных ситуаций деловой коммуникации.	2			2	УО
Тема 11. Развитие навыков устной речи по теме: Ablauf des Strafverfahrens. Работа с on-line словарями. Моделирование ситуаций для выражения своих мыслей, отстаивания своего видения проблемы в деловом общении.			1	1	УО, ПО
Тема 12. Составление монологических высказываний по теме Besondere Gerichtsbarkeit. Нормативные аспекты делового дискурса иностранного языка.			2	2	УО, ПО
Тема 13. Der grammatische Restwissenstest.			1	1	ПО, КР
Раздел 3. Politik – Demokratie in Deutschland. Политика - Демократия в Германии.					
Тема 14. Отработка перевода слов в			2	2	УО, ПО

Раздел, тема дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу и трудоемкость (в академ. часах)			Итого объем дисциплины (в академ. часах)	Формы текущего контроля и промежуточной аттестации
	Контактная работа		СРС		
	Лаб. работы	Другая контактная работа			
придаточном предложении по тексту Grundrechte. Анализ нормативных аспектов профессиональной деловой коммуникации в устной и письменной формах.					
Тема 15. Отработка лексики по тексту: Wahlrecht. Работа с учебными Интернет-ресурсами: поиск и анализ информации.	2			2	УО
Тема 16. Фонетическая отработка звуков и интонации текста: Familienrech. Анализ конкретных ситуаций деловой коммуникации, используя набор коммуникативных средств для правильного выбора в зависимости от ситуаций общения (тон, стиль, стратегии, речевые жанры).	2			2	УО
Тема 17. Составление диалогических высказываний по теме: Steuerrecht. Виды деловой коммуникации в устной и письменной форме.	2			2	УО
Тема 18. Составление монологических высказываний по теме: Rechtsnormen. Профессиональная коммуникация: основные единицы и принципы.	2			2	УО
Тема 19. Развитие навыков устной речи по теме: Das Grundgesetz. Работа с учебными Интернет-ресурсами: поиск и анализ информации.	2			2	УО, Д
Тема 20. Der deutsche Foderalismus. Отработка пассивного состояния, безличного пассива и инфинитива пассива.			1	1	УО, ПО
Тема 21. Выполнение лексических упражнений по теме: Die Lander. Моделирование ситуаций деловой коммуникации.			1	1	УО, ПО

Раздел, тема дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу и трудоемкость (в академ. часах)			Итого объем дисциплины (в академ. часах)	Формы текущего контроля и промежуточной аттестации
	Контактная работа		СРС		
	Лаб. работы	Другая контактная работа			
Тема 22. Die offentliche Finanzausstattung. Отработка лексико-грамматических конструкций деловой коммуникации.			2	2	УО, ПО
Тема 23. Der grammatische Restwissenstest.			1	1	ПО, КР
Раздел 4. Gerichtssystem. Судебная система.					
Тема 24. Отработка перевода временных форм глагола в пассиве Der Europäische Gerichtshof. Моделирование ситуаций деловой коммуникации.			2	2	УО, ПО
Тема 25. Фонетическая отработка звуков и интонации текста: Bundesverfassungsgericht. Профессиональная коммуникация: основные единицы и принципы.	2			2	УО
Тема 26. Обсуждение докладов по теме: Bundeslander. Работа с учебными Интернет-ресурсами: поиск и анализ информации.	2			2	УО, ОД
Тема 27. Составление монологических высказываний по теме: Bundestag und Bundesrat.			2	2	УО, ПО
Тема 28. Развитие навыков устной речи по теме: Der Bundesrpräsident. Нормативные аспекты делового дискурса иностранного языка.	2			2	УО
Тема 29. Дискуссия с элементами презентации по теме Die Bundesregierung. Презентация как одна из форм деловой коммуникации.	2			2	УО, ДП
Тема 30. Der grammatische Restwissenstest.			2	2	ПО
Промежуточная аттестация.		2	16	18	Зачет с оценкой
Итого	34	2	36	72	

Очно-заочная форма обучения

Раздел, тема дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу и трудоемкость (в академ. часах)			Итого объем дисциплины (в академ. часах)	Формы текущего контроля и промежуточной аттестации
	Контактная работа				
	Лаб. работы	Другая контактная работа	СРС		
Раздел 1. Rechtsprechung. Суд.					
Тема 1. Особенности адекватного перевода юридических текстов с немецкого языка на русский. Текст: Funktionen des Rechts.	1			1	УО
Тема 2. Отработка лексики по тексту: Grundsätze der Rechtsprechung. Сравнительная характеристика разговорно-обиходного стиля общения и официально-делового стиля общения.	1			1	УО, ЛП
Тема 3. Фонетическая отработка звуков и интонации текста Was ist Recht? Составление и разбор конкретных ситуаций деловой коммуникации.			2	2	УО, ПО
Тема 4. Составление монологических высказываний по теме Verwaltungsrecht. Анализ конкретных ситуаций деловой коммуникации.			2	2	УО, ПО
Тема 5. Развитие навыков устной речи по теме: Sozialrecht. Работа с учебными Интернет-ресурсами: поиск и анализ информации.	1			1	УО, Д
Тема 6. Контрольная работа по разделу 1.			2	2	УО, ПО, КР
Раздел 2. Rechtssystem. Правовая система.					
Тема 7. Aufbau der Rechtsordnung: öffentliches Recht und Privatrecht. Отработка слов в простом предложении и порядок перевода временных форм глагола в активе.	1			1	УО
Тема 8. Отработка лексики по тексту: Rechtsquellen.			2	2	УО, ПО
Тема 9. Фонетическая отработка звуков и интонации текста Rechtssubjekte im deutschen Recht. Моделирование ситуаций деловой коммуникации.			2	2	УО, ПО
Тема 10. Составление диалогических высказываний по теме Zweige der Gerichtsbarkeit. Анализ конкретных	1			1	УО

Раздел, тема дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу и трудоемкость (в академ. часах)			Итого объем дисциплины (в академ. часах)	Формы текущего контроля и промежуточной аттестации
	Контактная работа		СРС		
	Лаб. работы	Другая контактная работа			
ситуаций деловой коммуникации.					
Тема 11. Развитие навыков устной речи по теме: Ablauf des Strafverfahrens. Работа с on-line словарями. Моделирование ситуаций для выражения своих мыслей, отстаивания своего видения проблемы в деловом общении.			2	2	УО, ПО
Тема 12. Составление монологических высказываний по теме Besondere Gerichtsbarkeit. Нормативные аспекты делового дискурса иностранного языка.			2	2	ПО
Тема 13. Контрольная работа по разделу 2.			2	2	УО, ПО, КР
Раздел 3. Politik – Demokratie in Deutschland. Политика - Демократия в Германии.					
Тема 14. Отработка перевода слов в придаточном предложении по тексту Grundrechte. Анализ нормативных аспектов профессиональной деловой коммуникации в устной и письменной формах.			1	1	УО, ПО
Тема 15. Отработка лексики по тексту: Wahlrecht. Работа с учебными Интернет-ресурсами: поиск и анализ информации.			1	1	УО, ПО
Тема 16. Фонетическая отработка звуков и интонации текста: Familienrech. Анализ конкретных ситуаций деловой коммуникации, используя набор коммуникативных средств для правильного выбора в зависимости от ситуаций общения (тон, стиль, стратегии, речевые жанры).	1			1	УО
Тема 17. Составление диалогических высказываний по теме: Steuerrecht. Виды деловой коммуникации в устной и письменной форме.			1	1	УО, ПО
Тема 18. Составление монологических высказываний по теме: Rechtsnormen. Профессиональная коммуникация:			2	2	УО, ПО

Раздел, тема дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу и трудоемкость (в академ. часах)			Итого объем дисциплины (в академ. часах)	Формы текущего контроля и промежуточной аттестации
	Контактная работа		СРС		
	Лаб. работы	Другая контактная работа			
основные единицы и принципы.					
Тема 19. Развитие навыков устной речи по теме: Das Grundgesetz. Работа с учебными Интернет-ресурсами: поиск и анализ информации.	2			2	УО, Д
Тема 20. Der deutsche Foderalismus. Отработка пассивного состояния, безличного пассива и инфинитива пассива.			2	2	УО, ПО
Тема 21. Выполнение лексических упражнений по теме: Die Lander. Моделирование ситуаций деловой коммуникации.			2	2	УО, ПО
Тема 22. Die offentaliche Finanzausstattung. Отработка лексико-грамматических конструкций деловой коммуникации.			2	2	УО, ПО
Тема 23. Контрольная работа по разделу 3.			2	2	УО, ПО
Раздел 4. Gerichtssystem. Судебная система.					
Тема 24. Отработка перевода временных форм глагола в пассиве Der Europäische Gerichtshof. Моделирование ситуаций деловой коммуникации.			2	2	УО, ПО
Тема 25. Фонетическая отработка звуков и интонации текста: Bundesverfassungsgericht. Профессиональная коммуникация: основные единицы и принципы.			2	2	УО, ПО
Тема 26. Обсуждение докладов по теме: Bundeslander. Работа с учебными Интернет-ресурсами: поиск и анализ информации.	1			1	УО, ОД
Тема 27. Составление монологических высказываний по теме: Bundestag und Bundesrat.			4	4	УО, ПО
Тема 28. Развитие навыков устной речи по теме: Der Bundesrpräsident. Нормативные аспекты делового дискурса			2	2	УО, ПО

Раздел, тема дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу и трудоемкость (в академ. часах)			Итого объем дисциплины (в академ. часах)	Формы текущего контроля и промежуточной аттестации
	Контактная работа		СРС		
	Лаб. работы	Другая контактная работа			
иностранного языка.					
Тема 29. Дискуссия с элементами презентации по теме Die Bundesregierung. Презентация как одна из форм деловой коммуникации.	1			1	УО, ДП
Тема 30. Der grammatische Restwissenstest.			4	4	ПО, КР
Промежуточная аттестация		2	16	18	Зачет с оценкой
Итого	10	2	60	72	

Заочная форма обучения

Раздел, тема дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу и трудоемкость (в академ. часах)			Итого объем дисциплины (в академ. часах)	Формы текущего контроля и промежуточной аттестации
	Контактная работа		СРС		
	Лаб. работы	Другая контактная работа			
Раздел 1. Rechtsprechung. Суд.					
Тема 1. Особенности адекватного перевода юридических текстов с немецкого языка на русский. Текст: Funktionen des Rechts.	2			2	УО
Тема 2. Отработка лексики по тексту: Grundsätze der Rechtsprechung. Сравнительная характеристика разговорно-обиходного стиля общения и официально-делового стиля общения.			2	2	УО, ПО, ЛП
Тема 3. Фонетическая отработка звуков и интонации текста Was ist Recht? Составление и разбор конкретных ситуаций деловой коммуникации.			1	1	УО, ПО
Тема 4. Составление монологических высказываний по теме Verwaltungsrecht. Анализ конкретных ситуаций деловой коммуникации.			2	2	ПО
Тема 5. Развитие навыков устной речи по	1			1	УО, Д

Раздел, тема дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу и трудоемкость (в академ. часах)			Итого объем дисциплины (в академ. часах)	Формы текущего контроля и промежуточной аттестации
	Контактная работа		СРС		
	Лаб. работы	Другая контактная работа			
теме: Sozialrecht. Работа с учебными Интернет-ресурсами: поиск и анализ информации.					
Тема 6. Контрольная работа по разделу 1.			2	2	УО, ПО
Раздел 2. Rechtssystem. Правовая система.					
Тема 7. Aufbau der Rechtsordnung: öffentliches Recht und Privatrecht. Отработка слов в простом предложении и порядок перевода временных форм глагола в активе.			2	2	УО, ПО
Тема 8. Отработка лексики по тексту: Rechtsquellen.			1	1	УО, ПО
Тема 9. Фонетическая отработка звуков и интонации текста Rechtssubjekte im deutschen Recht. Моделирование ситуаций деловой коммуникации.			2	2	УО, ПО
Тема 10. Составление диалогических высказываний по теме Zweige der Gerichtsbarkeit. Анализ конкретных ситуаций деловой коммуникации.			2	2	УО, ПО
Тема 11. Развитие навыков устной речи по теме: Ablauf des Strafverfahrens. Работа с on-line словарями. Моделирование ситуаций для выражения своих мыслей, отстаивания своего видения проблемы в деловом общении.			1	1	УО, ПО
Тема 12. Составление монологических высказываний по теме Besondere Gerichtsbarkeit. Нормативные аспекты делового дискурса иностранного языка.			2	2	ПО
Тема 13. Контрольная работа по разделу 2.			1	1	УО, ПО, КР
Раздел 3. Politik – Demokratie in Deutschland. Политика - Демократия в Германии.					
Тема 14. Отработка перевода слов в придаточном предложении по тексту Grundrechte. Анализ нормативных аспектов профессиональной деловой			2	2	УО, ПО

Раздел, тема дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу и трудоемкость (в академ. часах)			Итого объем дисциплины (в академ. часах)	Формы текущего контроля и промежуточной аттестации
	Контактная работа		СРС		
	Лаб. работы	Другая контактная работа			
коммуникации в устной и письменной формах.					
Тема 15. Отработка лексики по тексту: Wahlrecht. Работа с учебными Интернет-ресурсами: поиск и анализ информации.			1	1	УО, ПО
Тема 16. Фонетическая отработка звуков и интонации текста: Familienrech. Анализ конкретных ситуаций деловой коммуникации, используя набор коммуникативных средств для правильного выбора в зависимости от ситуаций общения (тон, стиль, стратегии, речевые жанры).			2	2	УО, ПО
Тема 17. Составление диалогических высказываний по теме: Steuerrecht. Виды деловой коммуникации в устной и письменной форме.			2	2	УО, ПО
Тема 18. Составление монологических высказываний по теме: Rechtsnormen. Профессиональная коммуникация: основные единицы и принципы.			2	2	УО, ПО
Тема 19. Развитие навыков устной речи по теме: Das Grundgesetz. Работа с учебными Интернет-ресурсами: поиск и анализ информации.	2			2	УО, Д
Тема 20. Der deutsche Foderalismus. Отработка пассивного состояния, безличного пассива и инфинитива пассива.			2	2	УО, ПО
Тема 21. Выполнение лексических упражнений по теме: Die Lander. Моделирование ситуаций деловой коммуникации.			2	2	УО, ПО
Тема 22. Die offentaliche Finanzausstattung. Отработка лексико-грамматических конструкций деловой коммуникации.			2	2	УО, ПО
Тема 23. Контрольная работа по разделу 3.			2	2	УО, ПО, КР

Раздел, тема дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу и трудоемкость (в академ. часах)			Итого объем дисциплины (в академ. часах)	Формы текущего контроля и промежуточной аттестации
	Контактная работа		СРС		
	Лаб. работы	Другая контактная работа			
Раздел 4. Gerichtssystem. Судебная система.					
Тема 24. Отработка перевода временных форм глагола в пассиве Der Europäische Gerichtshof. Моделирование ситуаций деловой коммуникации.			2	2	УО, ПО
Тема 25. Фонетическая отработка звуков и интонации текста: Bundesverfassungsgericht. Профессиональная коммуникация: основные единицы и принципы.			3	3	УО, ПО
Тема 26. Обсуждение докладов по теме: Bundeslander. Работа с учебными Интернет-ресурсами: поиск и анализ информации.	1			1	УО, ОД
Тема 27. Составление монологических высказываний по теме: Bundestag und Bundesrat.			2	2	УО, ПО
Тема 28. Развитие навыков устной речи по теме: Der Bundespräsident. Нормативные аспекты делового дискурса иностранного языка.			2	2	УО, ПО
Тема 29. Дискуссия с элементами презентации по теме Die Bundesregierung. Презентация как одна из форм деловой коммуникации.			2	2	УО, ПО
Тема 30. Der grammatische Restwissenstest.			2	2	ПО, КР
Промежуточная аттестация		2	16	18	Зачет с оценкой
Итого	6	2	64	72	

Содержание дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» (Немецкий язык)

Раздел 1. Rechtsprechung. Суд. Тема 1. Особенности адекватного перевода юридических текстов с немецкого языка на русский. Текст: Funktionen des Rechts. Тема 2. Отработка лексики по тексту: Grundsätze der Rechtsprechung. Сравнительная характеристика разговорно-обиходного стиля общения и официально-делового стиля общения. Тема 3. Фонетическая отработка звуков и интонации текста Was ist Recht? Составление и разбор конкретных ситуаций деловой коммуникации. Тема 4. Составление монологических высказываний по теме Verwaltungsrecht. Анализ конкретных ситуаций деловой коммуникации. Тема 5. Развитие навыков устной речи по

теме: Sozialrecht. Работа с учебными Интернет-ресурсами: поиск и анализ информации. Тема 6. Der grammatische Restwissenstest.

Раздел 2. Rechtssystem. Правовая система. Тема 7. Aufbau der Rechtsordnung: öffentliches Recht und Privatrecht. Отработка слов в простом предложении и порядок перевода временных форм глагола в активе. Тема 8. Отработка лексики по тексту: Rechtsquellen. Тема 9. Фонетическая отработка звуков и интонации текста Rechtssubjekte im deutschen Recht. Моделирование ситуаций деловой коммуникации. Тема 10. Составление диалогических высказываний по теме Zweige der Gerichtsbarkeit. Анализ конкретных ситуаций деловой коммуникации. Тема 11. Развитие навыков устной речи по теме: Ablauf des Strafverfahrens. Работа с on-line словарями. Моделирование ситуаций для выражения своих мыслей, отстаивания своего видения проблемы в деловом общении. Тема 12. Составление монологических высказываний по теме Besondere Gerichtsbarkeit. Нормативные аспекты делового дискурса иностранного языка. Тема 13. Der grammatische Restwissenstest.

Раздел 3. Politik – Demokratie in Deutschland. Политика - Демократия в Германии. Тема 14. Отработка перевода слов в придаточном предложении по тексту Grundrechte. Анализ нормативных аспектов профессиональной деловой коммуникации в устной и письменной формах. Тема 15. Отработка лексики по тексту: Wahlrecht. Работа с учебными Интернет-ресурсами: поиск и анализ информации. Тема 16. Фонетическая отработка звуков и интонации текста: Familienrech. Анализ конкретных ситуаций деловой коммуникации, используя набор коммуникативных средств для правильного выбора в зависимости от ситуаций общения (тон, стиль, стратегии, речевые жанры). Тема 17. Составление диалогических высказываний по теме: Steuerrecht. Виды деловой коммуникации в устной и письменной форме. Тема 18. Составление монологических высказываний по теме: Rechtsnormen. Профессиональная коммуникация: основные единицы и принципы. Тема 19. Развитие навыков устной речи по теме: Das Grundgesetz. Работа с учебными Интернет-ресурсами: поиск и анализ информации. Тема 20. Der deutsche Federalismus. Отработка пассивного состояния, безличного пассива и инфинитива пассива. Тема 21. Выполнение лексических упражнений по теме: Die Lander. Моделирование ситуаций деловой коммуникации. Тема 22. Die öffentliche Finanzausstattung. Отработка лексико-грамматических конструкций деловой коммуникации. Тема 23. Der grammatische Restwissenstest.

Раздел 4. Gerichtssystem. Судебная система. Тема 24. Отработка перевода временных форм глагола в пассиве Der Europäische Gerichtshof. Моделирование ситуаций деловой коммуникации. Тема 25. Фонетическая отработка звуков и интонации текста: Bundesverfassungsgericht. Профессиональная коммуникация: основные единицы и принципы. Тема 26. Обсуждение докладов по теме: Bundeslander. Работа с учебными Интернет-ресурсами: поиск и анализ информации. Тема 27. Составление монологических высказываний по теме: Bundestag und Bundesrat. Тема 28. Развитие навыков устной речи по теме: Der Bundespräsident. Нормативные аспекты делового дискурса иностранного языка. Тема 29. Дискуссия с элементами презентации по теме Die Bundesregierung. Презентация как одна из форм деловой коммуникации. Тема 30. Der grammatische Restwissenstest.

Интерактивные формы проведения занятий

Удельный вес занятий, проводимых по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции»
(Немецкий язык) в интерактивных формах

Очная форма обучения

Тема	Лабораторные работы		Всего	
	форма	объем, академ. часов	объем, академ. часов	уд.вес, %
Раздел 1. Rechtsprechung. Суд.				
Тема 5. Развитие навыков устной речи по теме: Sozialrecht. Работа с учебными Интернет-ресурсами: поиск и анализ информации.	Дискуссия	2	2	
Раздел 3. Politik – Demokratie in Deutschland. Политика - Демократия в Германии.				
Тема 19. Развитие навыков устной речи по теме: Das Grundgesetz. Работа с учебными Интернет-ресурсами: поиск и анализ информации.	Дискуссия	2	2	
Раздел 4. Gerichtssystem. Судебная система.				
Тема 26. Обсуждение докладов по теме: Bundeslander. Работа с учебными Интернет-ресурсами: поиск и анализ информации.	Обсуждение докладов	2	2	
Тема 29. Дискуссия с элементами презентации по теме Die Bundesregierung. Презентация как одна из форм деловой коммуникации.	Дискуссия с элементами презентации	2	2	
Итого		8	8	22,2

Очно-заочная форма обучения

Тема	Лабораторные работы		Всего	
	форма	объем, академ. часов	объем, академ. часов	уд.вес, %
Раздел 1. Rechtsprechung. Суд.				
Тема 5. Развитие навыков устной речи по теме: Sozialrecht. Работа с учебными Интернет-ресурсами: поиск и анализ информации.	Дискуссия	1	1	
Раздел 3. Politik – Demokratie in Deutschland. Политика - Демократия в Германии.				
Тема 19. Развитие навыков устной речи по теме: Das Grundgesetz. Работа с учебными Интернет-ресурсами: поиск и анализ информации.	Дискуссия	1	1	
Раздел 4. Gerichtssystem.				

Тема	Лабораторные работы		Всего	
	форма	объем, академ. часов	объем, академ. часов	уд.вес, %
Судебная система.				
Тема 26. Обсуждение докладов по теме: Bundeslander. Работа с учебными Интернет-ресурсами: поиск и анализ информации.	Обсуждение докладов	1	1	
Тема 29. Дискуссия с элементами презентации по теме Die Bundesregierung. Презентация как одна из форм деловой коммуникации.	Дискуссия с элементами презентации	1	1	
Итого		4	4	33,3

Заочная форма обучения

Тема	Лабораторные работы		Всего	
	форма	объем, академ. часов	объем, академ. часов	уд.вес, %
Раздел 1. Rechtsprechung. Суд.				
Тема 5. Развитие навыков устной речи по теме: Sozialrecht. Работа с учебными Интернет-ресурсами: поиск и анализ информации.	Дискуссия	1	1	
Раздел 4. Gerichtssystem. Судебная система.				
Тема 26. Обсуждение докладов по теме: Bundeslander. Работа с учебными Интернет-ресурсами: поиск и анализ информации.	Обсуждение докладов	1	1	
Итого		2	2	25,0

5 Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся содержится в методических указаниях (Приложение 1) и фонде оценочных средств (Приложение 2) по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» (Немецкий язык), доступ к которым открыт на официальном сайте института.

6 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» (Немецкий язык) содержится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины, доступ к которому открыт на официальном сайте института.

7 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

7.1 Основная учебная литература

1. Оберемченко, Е.Ю. Немецкий язык в аспекте межъязыковой коммуникации и перевода : учебное пособие : [16+] / Е.Ю. Оберемченко ; Южный федеральный университет. – Ростов-на-Дону ; Таганрог : Южный федеральный университет, 2019. – 132 с. : ил. – Режим доступа: по

подписке. – URL:<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=577798>. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9275-3215-5. – Текст : электронный.

2. Тинякова, Е.А. Учебник немецкого языка оригинальной методики=Lehrbuch der Deutschen Sprache für alle die Deutsche Kultur und Sprache kennenlernen wollen : [12+] / Е.А. Тинякова ; Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, Московский финансово-промышленный университет «Синергия». – Изд. 3-е, испр. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2019. – 294 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=496409>. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4475-9650-7. – DOI 10.23681/496409. – Текст : электронный.

3. Щербакова, И.В. Развитие лексической стороны речи и коммуникативной компетенции : учебное пособие : [16+] / И.В. Щербакова. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2020. – 119 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=599066>. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4499-1685-3. – DOI 10.23681/599066. – Текст : электронный.

7.2 Дополнительная учебная литература

1. Sobolev, S. Einführung in die deutsche Rechtssprache und die Berufskommunikation : учебник / S. Sobolev ; Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова, Юридический факультет. – Москва : Статут, 2016. – 208 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=452477>. – ISBN 978-5-8354-1226-6. – Текст : электронный (Рекомендовано Учебно-методическим объединением по юридическому образованию вузов Российской Федерации в качестве учебника для студентов).

2. Григорьева, В.С. Предпринимательство по-немецки=UNTERNEHMEN DEUTSCH : учебное пособие / В.С. Григорьева ; Тамбовский государственный технический университет. – Тамбов : Тамбовский государственный технический университет (ТГТУ), 2017. – 82 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL:<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499010>. – Библиогр.: с. 79. – ISBN 978-5-8265-1717-8. – Текст : электронный (Утверждено Учёным советом университета в качестве учебного пособия для студентов 1, 2 курсов неязыковых специальностей направлений: 080100, 080200, 080500, 100700, 220100 всех форм обучения).

3. Захарова, Т.В. Praktisches Deutsch : учебное пособие / Т.В. Захарова, О. Симутова, О. Снигирева ; Оренбургский государственный университет. – Оренбург : Оренбургский государственный университет, 2014. – 189 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259348>. – Библиогр. в кн. – Текст : электронный (Рекомендовано Ученым советом федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет» в качестве учебного пособия для студентов вузов).

4. Левитан К.М. Немецкий язык для студентов-юристов: учеб. пособие / Рек. Учебно-метод. объединением по образованию в обл. лингвистики М-ва образования РФ. - М.: Изд-во «Юрайт», 2014. – 288 с. - Текст: непосредственный.

5. Разова, Е.В. Deutsche Hauslektüre: Erich Kästner «Emil und die Detektive»: практикум по немецкому языку / Е.В. Разова. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. – 50 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL:<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=363025>. – ISBN 978-5-4475-4835-3. – DOI 10.23681/363025. – Текст : электронный.

6. Семенюк, О.В. Deutsch im Bereich der allgemeinen Rechtsprechung=Немецкий язык в сфере общего правосудия: учебное пособие по немецкому языку / О.В. Семенюк. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. – 119 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=428340>. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4475-6136-9. – DOI 10.23681/428340. – Текст : электронный.

7. Юрина, М.В. Deutsch für den Beruf: (немецкий язык в сфере профессиональной коммуникации) : [16+] / М.В. Юрина ; Самарский государственный архитектурно-строительный университет. – Самара : Самарский государственный архитектурно-строительный университет, 2014. – 94 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=256158>. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9585-0561-6. – Текст : электронный.

7.3 Периодическая литература

1. Lex Russica (Русский закон) : научный журнал / / учред. и изд. Московский государственный юридический университет им. О. Е. Кутафина (Москва) ; главный редактор Богданов Д. Е. ; редакционный совет: Блажеев В. В. [и др.]. – 2004. – Москва, 2021. – Издается 12 раз в год. – Режим доступа: для зарегистрированных пользователей. – URL: https://www.elibrary.ru/title_about_new.asp?id=7579 . – Текст : электронный.

2. Вестник ВИЭПП: научный журнал / учред. и изд. Волжский институт экономики, педагогики и права (Волжский) ; главный редактор Виноградов В.В. ; редакционный совет: Г.Ф. Ушамирская[и др.]. – 2018. – Волжский, 2021. – Издается 2 раза в год. – Режим доступа: для зарегистрированных пользователей. – URL: https://www.elibrary.ru/title_about_new.asp?id=69901 . – Текст : электронный.

8 Перечень ресурсов информационно-коммуникационной сети Интернет и информационных технологий, необходимых для освоения дисциплины

1. eLIBRARY.RU : научная электронная библиотека : сайт. - Москва, 2000. - URL: <https://elibrary.ru>. - Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. - Текст : электронный.

2. ONLINE.VIEPP.RU: сайт / МБОУ «Волжский институт экономики, педагогики и права». – Волжский, 2020. – Режим доступа: <https://online.viepp.ru/>. – Режим доступа : для авториз. пользователей. – Текст : электронный.

3. Волжский институт экономики, педагогики и права : сайт / МБОУ «Волжский институт экономики, педагогики и права». – Волжский, 2006. – Обновляется в течение суток. – Режим доступа: <http://www.viepp.ru/>. – Текст : электронный.

4. КиберЛенинка: научная электронная библиотека : сайт. – Москва, 2020. - Обновляется в течение суток. - URL: <https://cyberleninka.ru>. - Текст : электронный.

5. Электронная библиотечная система «Университетская библиотека online» : сайт / Директ-Медиа. - Москва : Директ-Медиа, 2006. - URL: <http://biblioclub.ru>. - Режим доступа: по подписке. - Текст : электронный.

Перечень программного обеспечения

1. Microsoft Office Standard 2016 (договор ООО «Компьютерные Информационные Системы» от 01.12.2015 N КИС-485-2015, OPEN 93740388ZZE1606 2014-06-25).

2. Microsoft Windows 10 Pro (договор ООО «Компьютерные Информационные Системы» от 01.12.2015 N КИС-485-2015, от 31.08.2017 N КИС-519-2017, от 21.11.2017 N КИС-837-2017, OPEN 98108561ZZE1903 2017-03-03, от 30.01.2020 N КИС-128-2020).

3. Microsoft Windows 8.1 (договор ООО «Компьютерные Информационные Системы» от 22.04.2015 N КИС-122-2015, OPEN 93740388ZZE1606 2014-06-25).

4. Microsoft Windows Multipoint Server Premium 2012 (договор ООО «Компьютерные Информационные Системы» от 29.11.2012 N КИС-225-2012, OPEN 91258913ZZE1412 2012-12-05).

5. Microsoft Windows Server – Standard 2012 (договор ООО «Компьютерные Информационные Системы» от 29.11.2012 N КИС-225-2012, OPEN 91258913ZZE1412 2012-12-05).

6. Microsoft Windows Server Standard Core 2016 (договор ООО «Компьютерные Информационные Системы» от 28.02.2017N КИС-087-2017OPEN 98108561ZZE1903 2017-03-03).

7. АИБС «МАРК-SQL» (версия 1.8 / ЗАО НПО «Информ-Система», договор N 18/2004-М от 18.02.2005, Лицензионное соглашение на использование АИБС «МАРК SQL 1.8» N 100320050303 от 10.03.2005).

Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

1. АИБС «МАРК-SQL» (база данных на 01.01.2022).

9 Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Для освоения дисциплины рекомендуется аудитория, оснащенная мультимедийными средствами (проектор и др.).

Помещения для самостоятельной работы обучающихся должны быть оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду института.